

Everfresh Supermarket
People, Produce, Perfection. Free delivery Sunday to Friday.
Opens 7.30am Sun.- Fri. For weekly specials and a chance to win a \$100 Everfresh gift card sign up at:
Info@everfreshsuermarket.com Tel: 516-773-4600

**Toldot** 

November 2, 2013 - Cheshvan 29, 5774

#### TORAH PORTION OF THE WEEK

R ivka (Rebecca) gives birth to Esav (Esau) and Ya'akov (Jacob). Esav sells the birthright to Ya'akov for a bowl of lentil soup. Yitzchak (Isaac) sojourns in Gerar with Avimelech (Avimelech), king of the Philistines. Esav marries two Hittite women, bringing great pain to his parents (because they weren't of the fold).

Ya'akov impersonates Esav on the counsel of his mother in order to receive the blessing for the oldest son from his blind father, Yitzchak. Esay, angry because of his brother's deception which caused him to lose the firstborn blessings, plans to kill Ya'akov, so Ya'akov flees to his uncle Lavan (Laban) in Padan Aram - on the advice of his parents. They also advise him to marry Lavan's daughter.

#### TORAH LESSON OF THE WEEK

The Torah describes Esau's garments as "the coveted ones" (Genesis 27:15).

Why coveted ones? Esau coveted the regal garments of Nimrod; he killed Nimrod and took the garments. Whenever Esau served his parents, he wore these garments, which were his best clothes. Esau was an evil man. It is despicable to covet, to murder and to steal. Yet, we see that even though he is evil, there is something positive that we can learn from Esau (besides not emulating his immoral ways) ... he strove to serve his parents in the best possible manner.

How great is the mitzvah, the commandment, of honoring one's parents? The story is told of Rabbi Yehoshua ben Ilem who was once told in a dream, "Be happy, for you and a butcher named Nanas will be neighbors in the World-to-Come." Upon awakening, Rabbi Yehoshua was quite shaken. He had devoted all his time to studying torah and fulfilling commandments; how could an ordinary butcher have sufficient merit to be his neighbor in the World-to-Come?

Rabbi Yehoshua traveled with his students from town to town until he found Nanas, the butcher. Overwhelmed that a famous sage came to visit him, Nanas humbly asked Rabbi Yehoshua why he had come. When Rabbi Yehoshua asked him what mitzvot he was performing, Nanas replied, "I have elderly parents who are helpless. I give them food and drink, and wash and dress them daily."

Upon hearing this, Rabbi Yehoshua kissed him on his head and said, "I am truly fortunate to have you as my neighbor in the World-to-Come!" (Seder HaDoros, part 2, p. 196)

Ф

#### Halachot The importance of Shabbat dinner

Shabbat dinner--among other things--creates a sense of belonging and responsibility: a young adult who spends quality time with his family feels strongly part of the family and will think twice before doing a wrong thing. Because he realizes that whatever negative action he might do, it will bear unwanted consequences for all his beloved ones.

On the other hand, when the bond between the young man or woman with her family is weak, when the parents are there just to criticize, warn and punish and there are no bond-building experiences, the young adult will think more about pleasing his friends than about respecting or not damaging his family.

Shabbat dinner is a heaven-given gift to Am Israel, which not only enriches our souls but also strengthens our

#### TEST YOUR JEWISH I Q: Torah

Isaac and Esau both married at the same age. How old were they? (a) 20 (b) 40 (c) 60

2- What does the name Jacob mean? (a) Grasp (b)Follow (c)Heel

3- Which empire was descended from Esau? (a)Roman (b) Persian (c)Greek

#### SHIUR WITH RABBI GHASSABIAN

At the home of Mr and Mrs Danny Zar 6B Blue Sea Lane (off East Shore Rd) Thursday Nov 7th at 8pm Everyone is invited to attend

#### Mazal Tovs

Eric and Leah (Ashley) Djamshidoff for the birth of a girl (last week)

Rodney and Dorit Hakim for the birth of a boy

Isaac and Paulette Nematnejad for the birth of a boy

Isaac and Cheryl Shaer for the birth of a boy (last week)

William and Shoshana Hakimi for the Barmitzvah of Emanuel

### This issue was donated by

ЪГ

Mr. and Mrs. Amir Hadjibay and sons

#### Leah's Bistro



Restaurant, Grill, BBQ, Catering 105 Middle Neck Rd Great Neck, NY 11021 516-829-4528

Lunch special \$9.95



granted.

Gourmet burgers, salads, soups, falafel, Moroccan cigars, hot sandwiches, chicken wings, kebabs, steak, fish.

Under VHQ supervision

## parkway printing 516 603- 1714

#### DO YOU NEED A MORTGAGE?

ONLY 30% DOWN!
UP TO \$1 MILLION!
No income verification loans are
now available
Call Nasser
Shaer (516) 658 - 0076

**ISRAEL IN THE NEWS** 

#### **BEST OF AISH HATORAH**

#### Materialism and Spirituality

Speeding along the highway is a handsome Carriage drawn by six snow-white stallions. Inside the carriage sits the famous Sir Moses Montefiore, a wealthy English Jew, a Member of British Parliament, and a world-renowned philanthropist.

After hearing of the government-sponsored pogroms in Russia that embittered the lives of thousands of Jews, Montefiore traveled to Moscow to personally intervene with Czar Nicolai to ease the burden on the Jews. Montefiore's emblem, with Hebrew letters, was displayed prominently on both sides of the carriage, causing much consternation among the Russian peasants - chagrined over the fact that such a royal carriage could belong to a Jew

As the carriage slowed down, a rock hit its side with a loud thud. A young boy at the side of the road screamed at the top of his lungs: "Zhid! Zhid! (Jew! Jew!)" and promptly ran off as fast as he could. Montefiore immediately ordered his driver to stop the carriage and catch the stone-thrower. As the chase went on, Montefiore became very emotional, since this was the first time he had ever been the target of an anti-Semitic act.

When his men caught the culprit, he was brought red-faced before a trembling Montefiore. The boy expected a good thrashing. Instead he got a little lecture translated into Russian. "My boy, I must tell you that I have been called many titles in my career. They call me Lord, Sir, Member of Parliament and distinguished gentleman. However, the title that you called me is the one I am the most proud of. So I sincerely would like to thank you." And with that he released the shocked boy.

The wealth of Montefiore and other financially secure Jews, such as the Rothschild family, saved countless Jews from pogroms and other assorted disasters throughout our long history. In Parshat Toldot we read of Isaac's plan to give his son Esau the material blessings, so that he could protect and support Jacob who would spend his life in the spiritual realm of Torah study and prayer.

# New Israeli invention allows blind to recognize objects.

Liat Negrin is happy to demonstrate a new Israeli technology that "sees" and reads for her. She is visually impaired with coloboma, a birth defect that affects one in 10,000 people globally. Wearing an OrCam device clipped to her glasses, Negrin — who works for the company — can now do the smallest things that sighted people take for

Just by pointing her finger at objects and listening to the device read the words and numbers, she can hand over money at the store without fear of being short-changed. She can easily step on the right bus as it approaches her stop. And she can "read" the ingredients labels on products at the supermarket.

OrCam gives her more freedom in and out of the house, and is aimed to do the same for the estimated 21 million Americans over 18 with visual impairments. Costing about the same as a good hearing aid, the OrCam device is able to identify thousands of objects, including the faces of loved ones, dogs, buses, newspaper text and store signs, all with the point of the finger. Its voice system transmits the information to the wearer's ear.

"What we found during user studies is that people reach their retirement age and then start losing their sight. They go to the doctors to update their glasses and at some point the doctors can't help anymore," Yonatan Wexler, the company's head of R&D, tells ISRAEL21c.

This is where OrCam comes in. Wexler says the device was designed to be a reliable, sturdy and straightforward tool for navigating everyday life.

Users can learn the OrCam system in about one minute, he says. Wexler's team recently tried it on an 18-year-old Israeli teen blind since age five. They asked him if he wanted to read the newspaper, and he said yes, sarcastically.

"He put on the device, 'read' the newspaper and started to cry," Oxford-educated Wexler recalls...

The device uses artificial intelligence and special algorithms built into a small computer, powered by a camera and a long-life battery.

Theoretically, OrCam could be implemented into any array of systems that need visual identification when the user can't see, even if there is no user present. The device could be connected with hearing aids and cochlear implants. However, the technology would not integrate with Google Glass or smartphones, since it requires more computing and battery power to run all day.

The possible uses for this groundbreaking technology are almost endless. But the company founders needed to start somewhere, and so they decided to tackle an area that could benefit humanity. "We wanted to find something with real value," Wexler says.

The device is currently for sale through the OrCam website and retails for \$2,500, including customer support. The company sold out its first hundred trial offerings within 24 hours and they are being shipped out now. Any new orders made should be shipped by the end of the year.

The system is to be tweaked according to feedback from early adopters.

OrCam comes pre-installed with objects it already recognizes, and can learn from the user to recognize new ones. It will be able to adapt to new languages, although for now it reads in English only.

#### **ANSWERS TO JEWISH IQ TEST:**

(1) b

(2) c

(3)a

#### November 3

Earliest time for Tzitsit & Tefillin 5:32 am Best Time for Shema Israel before 9 : 03 am

#### Shabbat Ends 6:41 pm

Earliest time for Minchah 12:04 pm Earliest time for Arvit with Minyan 3: 45 pm

Editor in chief: David Kordvani - English Editor: Ephraim Aminoff - Persian editor: Reuben Agadi - contributors: Rabbi Elyahoo Ben Haim, Rabbi Yosef Bitton Nassim Bassalian, Amir Kohan and Shahrokh Livier

سویرمارکت کاشر Shop Delight شاپ دیلایت

سوپر مارکت کاشر اعلا در گریت نک میوه جات و سبزیجات تازه ، ماهی تازه ، سالاد ، سوپ ، سوشی ، قنادی و نان پزی برای خویل در اسرع وقت زمان با تلفن ۱۳۰۰ \_ ۶۶۶ \_(۵۱۱) تماس حاصل نمایید.

تولدوت

شبات ۲ نوامبر ۲۰۱۳ \_ ۲۹ خشوان ۵۷۷۴

درس مقسه

ربیکا صاحب بسران دوقلو گردید، عساو و یعقوب . عساو اول زادگی خود را به خاطر یك كاسه اش عَدْس به يعقوبْ مَيْفُروشُد ، از طرفي اسْحَقّ به گرار مهاجرت كُرده و با پادشاه پلشطين بنام اويملخ اسای مفت پیمان دوستی می بندد. عساو علیرغم میل باطنی والدین، از خیتی ها در سوریه گنونی زنانی اختیار میشود. میکند که باعث رنج و عذاب پدر و مادر که میخواستند با زنی از طایفه خود ازدواج کند، میشود.

يعقوب بنابر مصلحت مادر ، خود رآ بجای عساو معِرفی کرده و برکت پدر را بجای عساو برای خود میگیرد. اسحق که از نعمت بینائی محروم شده بود موضوع را به عساو گفته، او بقدری عصبانی میشود که تصمیم به قتل برَادِرَ خود يعقُّوب ميگيرد. يعقُّوب با رِآهنَّمائي وَالَّدِينَ خُودُ بَسُوي دِيار عَرِبت كُه مُحَلِّ زنِدگي دائي او لاوان بودٍ، رهسپار مُيكَّرُدد. يدرُومَادر يَعَقُوبُ ضَمَناً از او ميخوآهند كه با دختر لآوان آزدوآج كند. عساو كه متوجه ميشود زنان كنعاني او چقدر باعث رنج پدر و مادر شده اند، برای رضایت انها با زن سوم که دختر اسماعیل بود، ازدواج میکند.

پس از فوت ابراهام ، بعقوب به نشانه عزاداری آش عدس بخت. عساو تازه از یك شكار طولانی برگشته بود و به مجرد دیدن آش از بعقوب خواست كه مقداری از آن را به او پدهد و گفت خواهش میكنم از این آش ِبرای مِن بریز ِ. راشی مفسر بزرگ نورا میگوید : یعقوب در گفتگوی روزانه خود از آخت خُواهُشُ مَيْكُنُمُ آستِفَادُهُ مِيْكُرِدُ وَ مُودِب بُودُ. در عُوضٌ عُسَاوِ جُشْنُ بودُه و با پُدِرش يَهم با همين لحن ىن صحبت ميكرد. إز مودبٍ صحبت كردن چه درسى از اين قسمت تورا ياد ميگيريم؟

با وجودیکه عساو احترام پدرش را فوق العاده نگاه میداشت ولی هنوز هم در مکالمه خود با لَحَن خَشَن با او صحبت میکرد. اما وقتی به خوردن اش رسید از لغت خواهش میکنم استفاده کرد. این خصیصه مختص افرادی است که برای رسیدن به منظور خود بطور ناگهانی مودب و متواضع میشوند!. بنابراین سعی کنید با همه افراد مودب و محترمانه كالمه و رابطه برقرار كنيد.

> در پاراشای برشیت پاسوق مستقیم در تورات به ما دستور میدهد که پربرکت و زیاد شوید. به معنی اینکه هر شخص اجبار دارد بچه دار شود و نسل آینده خود برای خود بوجود آورد.

> هخامیم از این پاسوق یاد میگیرند که برای انجام این دستور تورات مقدس، هر شخص موظف است حداقل يك يسر و يك دختر به اين دنيا بياورد. هخاميم بر اين عقيده اند كه اگر شخصي سعى كرده است ولي فقط خد\_ا به او فرزندان بسری و یا دختری داده است با اوردن نوه ای از جنس مخالف از فرزندان خود وظیفه خود را نسبت باین میتصوای تورا انجام داده است.

چرا خانمها موظف هستند در صورت الزام مانند آقایان شمع حنوکا روشن کنند؟

روشن کردن شمع حنوکا در وحله اول وظیفه بزرگتر خانواده میباشد. لیکن با اینکه روشِّن کردن شمع باید در موقع بخصوص انجام گردد و چنانچه قبلا گفته بودیم خانمها از انجام فرامین مثبت تورا که محدودیت زمانی دارند معاف میباشند روشن کردن شمع حنوکا استثنائی است بر این قانون به دلیل اینکه خانمها نیز شاهد معجزه حنوکا بوده اند.

روشن کردن شمع حنوکا فقط یکی از قوانین مثبت با محدودیت زمانی ميباشد كه خانمها از انجام ان معاف نيستد. قوانين ديگر نِيز وجود دارند مانند تعنیت در روز کیپور ، خوردن مصا در پسح، جشن گرفتن موعدیم، گوش دادن به قرائت مگیلای استر در پوریم و شوفار در روش هشانا و خوردن چهار جام شراب در موعد بسح که بعضی از آنها میباشند.

تسركات صمعانه به خانواده باي

اریک و یئا (اشلی) جمشید اف بمناسبت تولد نورسیده دختر (هفته گذشته)

> ایساک و شرلی شاعر بمناسبت تولد نورسيدة بسر (هفته گذشته

رادنی و دوریت حکیم بمناسبت تولد نورسیده پسر ایسخاک و پولت نعمت نژاد بمناسبت تولد نورسیده پسر ویلیام و شوشنا حکیمی بمناسبت برمیتصوا امانوئل

矴

این شمار ه از طرف آقا و خانم امیر حاجی بای اهداء گردیده است ۰

#### لئا بيسترو

نهار مخصوص ۱۹۰۰ مادر ورمه برگر ، سالاد. سوپ ، فلافل ، سیگار مراکشی ماندویج های گرم، بال مرغ، کباب ، استیک ، ماهی کاشروت نحت نظر وعد هرابیم کوئینز



Hertzel مرتصل Taxi Service Cell : (646) 823\_8887 Home: (516) 482\_3490

# درای بردتخصصی از آکادمی پزشکی در بیماریهای داخلی دارای بردتخصصی از آکادمی پزشکی در بیماریهای داخلی ویزیت بیماران در منزل ویزیت بیماران در منزل Michael Salamatbad D.O. 516-439-5060

212 Middle Neck Road, Suite 7 Great Neck, NY 11021 Available for Home Visits 'Flu Shots are now available'

# خبرای اسرائیل و دنیای بهود و خاور نز دیک

نتنیاهو: ایران ظرف چند هفته میتواند اورانیوم ۹۰ درصد تولید کند

اشاره نتانیاهو به نقل قولی در هفته گذشته از نقوی حسینی سخنگوی کمیسیون امنیت ملی و سیاست خارجی مجلس ایران بود که در آن آمده بود ظاهراً ایران «به دلیل بینیازی» خود از مدتی بیش غنیسازی اورانیوم در سطح بیست درصد را متوقف کرده است.

بنیامین نتانیاهو نخست وزیر اسرائیل در جاسه دولت خود در اورشلیم گفت که ایران میتواند اورانیوم غنی شده خود را تنها «ظرف چند هفته» تا ۹۰ درصد غنی کند.

به گزارش خبرگزاری فرانسه، او بار دیگر خواهان «تشدید تحریمها» علیه ایران شد و بحث در مورد قطع غنیسازی اورانیوم در سطح بیست درصد را بیاهمیت دانست.

بخش عبری رادیوی اسرائیل نیز گزارش داده که نتانیاهو در بازگشت به کشورش پس از مذاکرات روزهای گذشته با جان کری وزیر خارجه آمریکا در شهر رم گفت از آمریکا و دیگر اعضای جامعه جهانی و مذاکره کنندگان اتمی در برابر ایران میخواهد که از هر گونه کاهش تحریمها علیه ایران خودداری کنند.

نخست وزیر اسرائیل در واکنش غیر مستقیم به این گزارشها که ایران ممکن است غنیسازی اورانیوم بیست درصدی خود را «به دلیل بینیازی» متوقف کرده باشد، گفت «این بحثها بیربط است زیرا ایران تجهیزات بیشرفته ای را به کار گرفته که میتواند اورانیوم سه و نیم درصد غنی شده را به سهولت به غنای مورد نیاز برای بمب اتمی ارتقاء

نقوی حسینی خود سپس این نقل قول را رد کرد و علاءالدین بروجردی رییس کمیسیون نیز نادرستی آن را تابید کرده و گفته بود غنیسازی بیست درصدی ادامه میابد و دیپلماتهای آژانس نیز گفته بودند نشانی از کاهش سطح غنیسازی ایران در دست نیست.

آقای نتانیا هو روز اول آبان در ملاقاتی در پایتخت ایتالیا که در عرف سیاسی بسیار طولانی بود و هفت ساعت ادامه داشت، آینده گفت و گوهای هسته ای میان کشورهای گروه ۱+۵ با ایران را با جان کری مورد بررسی قرار داد.

حبال شوره بررهمی مورو ۱۰۰. هدف نتانیاهو از این دیدار ، اطمینان یافتن از عدم کاهش تحریمها علیه ایران بود.

نتانیاهو همان روز در دیدار با انریکو لتا نخست وزیر ایتالیا نیز گفته بود: «ایران اگر بخواهد، با اورانیوم سه و نیم درصدی نیز میتواند بمب ساند»

یووال اشتاینیتز وزیر اطلاعات و امور راهبردی اسرائیل نیز در روزهای گذشته در دیدار با جو بایدن معاون رییس جمهوری آمریکا گفته بود: «قطع کامل غنی سازی اورانیوم در ایران، کمترین درخواست اسرائیل است».

تکاپوی دامنه دار اسرائیل برای جلوگیری از کاهش تکاپوی دامنه دار اسرائیل برای جلوگیری از کاهش تحریمها علیه ایران در حالی است که دولت باراک مذاکرات هسته ای با ایران جریان دارد، برای برقراری تحریمهای تازه علیه این کشور دست نگه دارند. در همین حال، ژنرال عیدو نخوشتان فرمانده پیشین نیروی هوایی اسرائیل گفته است: «ایران حتی اگر به توانایی هسته ای نظامی نیز برسد، این توانایی مدت زمان زیادی طول نخواهد کشید».

به گزارش وبسایت «وای نت»، ژنرال نخوشتان روز چهارم آبان در یک سخنرانی در شهر بئرشبع گفت من اگر به جای دیگران بودم «توان اسرائیل را در انجام ماموریت در هدفهای دور، دستکم نمی گذمه».

این فرمانده نظامی بیشین اسرائیل گفت: «قطار برنامه اتمی ایران به آخرین ایستگاه خود رسیده است؛ اسرائیل هیچ فرصتی را برای رسیدگی به این بحران از دست نداده است اما حتی اگر ایران به توانایی نظامی هستهای برسد، این توان تا ابد دراختیارش نمیماند اما در همین حال ما نمیخواهیم به آن وضعیت برسیم.»

ژنرآل نخوشتان گفت: «توان بازدارندگی اسرائیل که شامل قدرت نظامی و نیز آمادگی برای عملی کردن آن است، قوی و پابرجاست و اسرائیل انگیزه کافی را برای عملی کردن توان نظامی دارد و هر زمان که صلاح دیده ایم، توانایی های اطلاعاتی دقیق و نظامی خود را به کار گرفتهایم... اما هیچ کس از کاربرد قوای نظامی شادمان نمیشود... و گزینه نظامی، هدف نیست بلکه وسیلهای برای رسیدن به هدف لغو ماهیت نظامی برنامه اتمی ایران است».

وی افزود: «تحریمها اهرمی بود که ایران را وادار کرد به پای میز مذاکرات اتمی بیاید... و اگر ثابت شود که رژیم ایران فریبکاری میکند، این امر نیز هنوز یک برد (برای اسرائیل) محسوب خواهد شد». در پاراشای این هفته را می در پاراشای این هفته را می ما راجع به دوقلوهای اسحق یعقوب و اختلاقی که میاند داشت بالدیدی در است المی در است و اختلاقی که است المی در است و اختلاقی که است المی در است و اختلاقی که است و است

بين أنها وجود داشت مطلع ميگرديم. و پسران بزرگ میشدند و عساو مرد صحرا و شکارچ*ی و* یعقوب مردی ارام چادرنشین بود". تورا به ما میگوید که اسحاق نابینا بوده و از خصائل واقعی بسران خود با خبر نبود. در نتیجه او عساو را بیشتر دوست میداشت ، ریبکا یعقوب را دوست میداشت. بزرگان دین برای ما تشریح میکنند که تا وقتی انها کوچك بودند اختلاف بين آنها كاملا مشهود نبود. اما به مجرد آنکه به سن برمیتصوا رسيدند، شخص ميتوانست اختلاف بین رفتار آنها را درك نماید. عساو اکثر اوقات خود را در دشت و بیابان مشغول شكار بوددرصورتيكه يعقوب مردی اندیشه گر و اکثر اوقات او صرف مطالعه و تفكر ميگرديد. تاریخ زندگی یهودیان نشان میدهد که ما هم همیشه بین چادر و خانه سرگردان بوده ایم. در تفیلای صبح میگوئیم، چقدر زیبا هستند خیمه های تو یعقوب" حتی وقتی در چادر زندگی میکنیم تورا میگوید که ان هم زیبا است. یهودیان به پیشرفته های علمي خود ادامه داده و هميشه سرآمد متفكران عصر خود بوده اند.

در ادامه پاراشا میخوانیم که اسحق فرزند خود یعقوب را برکت کرده و میگوید: خد\_اوند به تو شبنم های بهشتی و مائده های زمینی عطا فرماید و به عساو میگوید زمینهای پر برکت به تو میرسد که با شبنم های آسیاری شود.

بزرگان دین عقیده دارند بهمین دلیل یعنی برکت اسحاق ، همیشه برکت های آسمانی شامل حال یهودیان است. ولی با نزدیك شدن به خد\_اوند و اجرای فرامین او برکت زمین نیز شامل حال ما خواهد شد.

۱۰ نوامبر ــ ۱۶ نوامبر

خروج شبات ۱۱/۲/۲۰۱۳ ساعت ۴۱: ۶ ورود شبات ۱۱/۸/۲۰۱۳ ساعت ۴: ۳۳

زودترین زمان صیصیت و تفیلین ۳۲: ۵بهترین زمان برای شمع ایسرائل تا ۹:۰۳ زودترین زمان مینخا ۱:۰۶ بعدازظهر زودترین زمان عرویت با مینیان ۳:۶۵